МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)
Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Директор Елабужского института КФУ
Мерзон Е.Е.
"____"_____20___ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

История и литературы страны изучаемого языка (немецкий язык) Б1.Б.16

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика
Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2019
Автор(ы): Трофимова Л.В.
Рецензент(ы): Шастина Е.М.

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий(ая) кафедрой: Шастина Е. М.
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 20__г.
Учебно-методическая комиссия Елабужского института КФУ (Факультет иностранных языков):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 20__г.

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

4.2. Содержание дисциплины

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1. Основная литература

7.2. Дополнительная литература

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Трофимова Л.В. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), PVTrofimova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОК-7	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи
ОПК-3	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

теоретический материал в объеме программы по данному курсу; общие принципы развития немецкой литературы; основные периоды в развитии немецкой литературы; основные направления в развитии каждого периода; особенности формирования литературных направлений, течений и периодов, которые составляют не просто хронологическую последовательность в развитии литературы, а являются органической частью литературного процесса; место немецкой литературы в мировой литературе и ее связи со смежными дисциплинами: историей немецкого языка, лексикологией, стилистикой, страноведением, мировой художественной культуры, практику художественного перевода, аналитического чтения; творчество отдельных писателей, оригинальность и своеобразие их творческой манеры; вклад основных представителей литературных направлений в развитие немецкой и мировой культуры

Должен уметь:

наблюдать, сопоставлять и систематизировать особенности творческой манеры писателей, находить практическое использование результатов своих наблюдений; делать обобщения и аргументированные выводы после прочтения произведений писателей; участвовать в обсуждении закономерностей развития литературного процесса, творчества писателей, различий их творческой манеры; в письменной форме ответить на контрольные вопросы по курсу; дать грамотно построенный, развернутый устный ответ в ходе проведения зачета и экзамена; применять полученные знания в профессиональной деятельности в школе с учетом возраста учащихся, имеющихся у них знаний.

Должен владеть:

основными положениями современного литературоведения; основами литературоведческой терминологией; способами использования знаний по немецкой литературе в практике преподавания немецкого языка.

Должен демонстрировать способность и готовность:

применить полученные знания и навыки в своей профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.Б.16 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык))" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.
Осваивается на 4 курсе в 8 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 32 часа(ов), в том числе лекции - 14 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 40 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 8 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert)	8	2	2	0	6
2.	Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter	8	4	4	0	10
3.	Тема 3. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.	8	2	4	0	6
4.	Тема 4. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte	8	2	2	0	6
5.	Тема 5. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte	8	2	2	0	8
6.	Тема 6. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus	8	2	4	0	4
	Итого		14	18	0	40

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert)

Die ältesten Sprachdenkmäler stammen aus dem 8. Jahrhundert und stehen zumeist im Dienst der christlichen Lehre; sie wurden von den Klöstern bewahrt; es sind Glossen, Glossare und übersetzte geistliche Texte (Vaterunser, Taufgelöbnis, Glaubensbekenntnis, Beichtformel, Benediktinerregel) in der jeweils mundartlich gefärbten althochdeutschen Volkssprache. Von der vorausgegangenen schriftlosen germanischen Dichtung hat sich außer zwei Merseburger Zaubersprüchen nur das im 9. Jahrhundert nebenbei aufgezeichnete Hildebrandslied erhalten.

Im 10. Jahrhundert blieb die althochdeutsche Literatur ohne Nachwirkung, denn Latein herrschte als Literatursprache vor. - In der frühmittelhochdeutschen vorhöfischen Zeit (etwa 1060-1170) war die Literatur zunächst von der Weltabkehr der seelsorgerischen Bewegung bestimmt. DieMariendichtung begann. Aus Frankreich kamen die ersten ritterlichen Stoffe (Rolandslied, Alexanderroman), es entstanden in Siegburg das zeitgeschichtliche Annolied, in Bayern die gereimte

Die deutsche Literatur des Mittelalters (500-1500)

Frühes Mittelalter (750-1170)

Kaiserchronik, zu Limburg und Regensburg weltliche Epen (Eilhart von Oberge: Tristant und Isolde; Trierer Floyris), im Elsass erneuerte sich die Tiersatire (Heinrich der Glichesaere); am Braunschweiger Hof entstand das erste enzyklopädische Lehrbuch (Lucidarius).

Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter

Die Literatur des Mittelalters ist im Latein der Kirche und der Gelehrten oder im Mittelhochdeutschen der ritterlichen Dichter geschrieben; es sind Geistlichendichtung, höfische Ritterdichtung und Heldendichtung zu unterscheiden, von der Gattung her besonders Lyrik nebst Spruchdichtung und Verseepik. Die mittelalterliche Lyrik wurde gesungen. In der Regel war der Dichter zugleich der Komponist. Leider ist von den Melodien (Weisen) nur wenig überliefert.

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

Im Minnesang wurde diese Lyrik zur höfischen Standeskunst; neben dem erotischen Minnelied gab es den Spruch, der vorwiegend Lebensweisheit, Sittenlehre, Religiöses ausdrückte. In beiden Arten wurde Walther von der Vogelweide Meister: Dem Minnesang verlieh er einen persönlichen Erlebnisgehalt, und der Spruch wurde ihm bei seinem Eintreten für die Kaiseridee zur politischen Waffe. Als letzte Minnesänger gelten der gelehrte Hugo von Montfort und Oswald von Wolkenstein.

Auch das höfische Epos, der ritterliche Versroman, war von französischen Vorbildern bestimmt. Den Höhepunkt bilden Hartmann von Aue, Wolfgang von Eschenbach und Gottfried von Straßburg. Ebenfalls um 1200 erreichte das Heldenepos (Nibelungenlied, etwas später Kudrun) seinen Gipfel. Seit dem 14. Jahrhundert wurden sie in immer schlechteren Dichtung, Gelegenheitsdichtung, Schwank u. a.), Handschriften überliefert und schließlich in Heldenbüchern gesammelt. Weithin beliebt waren gereimte Schwänke in bekannter Motivtradition; diese wurden gern einer bestimmten Person zugeschrieben, so dem Pfaffen Amis von dem Stricker (um 1230), dem Pfarrer vom Kalenbergn Volksbücher.

Тема 3. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.

Das Wort "Barock" ("der" oder "das" Barock) kommt aus dem portugiesischen "barocco" und bedeutet "seltsam geformte, schiefrunde Perle"; es wurde im 18. Jh. in Frankreich als Bezeichnung ("baroque") für Kunstformen gebraucht, die dem klassizistischen Geschmack der Franzosen nicht entsprachen; der Begriff war also ursprünglich abwertend gemeint.

Die Literatur war eingeteilt in ganz bestimmte Gattungen. Jede Gattung hatte verbindliche Inhalte und vorgeschriebene Formen. Die Regeln für diese Gattungen waren in so genannten Poetiken (Dichtungslehren) formuliert. Diese Poetiken stützten sich natürlich auf antike Vorbilder, die man übernahm, aber oft auch erweiterte. Große Bedeutung hatte z.B. die Lehre von den Stilebenen. Sie ordnete alle Dichtungen drei Stilen zu. Der hohe Stil war durch eine würdevolle, wohlklingende Sprache gekennzeichnet, der niedere durch eine einfache; die Sprache des mittleren Stils lag dazwischen. Dichtungen des hohen Stils durften nur erhabene, heroische, ernste Themen behandeln; komische Themen gehörten zum mittleren, derbe zum niederen Stil. Diese Einteilung in Stile war auch Ausdruck des ständischen Denkens der damaligen Zeit. Man teilte nämlich die Gesellschaft in drei Stände ein, die den Stilen entsprechen: Adel/Hof - Bürger/Stadt - Bauern/Land.

Der Wert eines Barockdichters maß sich daran, ob er fähig war, das vorgegebene Muster zu erfüllen. Dabei durfte und sollte er sich durchaus Variationen der Muster erlauben, z.B. einen neuen Vergleich für die Wangen, die Augen einer schönen Frau in der hohen Liebeslyrik. Auf keinen Fall ging es darum, subjektive und einmalige Erlebnisse, ureigenste persönliche Anschauungen in ganz eigener Weise auszudrücken. Dies bedeutet nicht, dass ein Barockdichter nicht empfand oder glaubte, was er schrieb; dies galt bei geistlicher oder ernster Dichtung. Bei der Liebesdichtung jedoch sagt das Werk nichts über das subjektive Empfinden und ein eventuelles Erlebnis des Dichters aus.

Im 18. Jh. begannen nun Teile des Bürgertums (Akademiker) und auch einige Adlige zunächst in Frankreich diese Zustände zu kritisieren. Man maß sie an dem, was man für ein Gebot des vernünftigen Denkens hielt. Der menschliche Verstand wurde zum Maßstab aller Dinge gemacht. Freiheit statt Absolutismus, Gleichheit statt Ständeordnung, Erfahrung, wissenschaftliche Erkenntnis statt Vorurteil und Aberglauben, Toleranz statt Dogmatismus - so lauteten die neuen Ideen. Statt auf ein Jenseits zu hoffen, sollten die Menschen voller Optimismus ihren Lebenssinn im Diesseits sehen; sie sollten Gutes tun, ihre Tugenden entfalten aus Einsicht in deren Richtigkeit und Nützlichkeit, nicht aus Furcht vor späteren Strafen (Fegefeuer, Hölle), wie es die Kirchen predigten. Die Menschen sollten über ihre politische, soziale und geistige Unterdrückung "aufgeklärt" werden. Wüssten sie erst um die Ursachen dieser Unterdrückung - so meinten die Aufklärer -, halte man ihnen die richtigen Ziele vor Augen, dann würden sie es einsehen und sich selbst befreien. Dabei ging die Aufklärung von der Annahme aus, dass der Mensch von Natur aus gut sei und man ihm das Richtige nur zeigen müsse, damit er es tut. Die Erziehung des Einzelnen galt als erster Schritt zu einer Veränderung der Gesellschaft; die aufgeklärten Menschen würden schließlich eine aufgeklärte Welt schaffen.

Тема 4. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Sturm und Drang. Die Zeit der Verschärfung der Klassengegensätze unmittelbar vor dem Ausbruch der Französischen Revolution 1789-1792 wurde nach einem Drama von Friedrich Maximilian Klinger Sturm und Drang genannt. Antifeudale, revolutionäre Züge traten hervor; es entwickelte sich ein nationaler Demokratismus, der mit den unteren Volksschichten sympathisierte, ein kulturkritisches Welt- und Menschenbild, ein historisches Bewusstsein, das die Geschichte als Entwicklung auffasste, eine neue Literaturauffassung, die die Dichtung in ihrer Einheit mit Volk und Geschichte begriff. Johann Gottfried Herder war der Theoretiker dieser Periode, Johann Wolfgang Goethe, von ihm stark beeinflusst, ihr größter Dichter. Es wurden volksverbundene Lieder und Balladen verfasst. Geschichts- und Weltanschauungsdramen schuf der junge Goethe (Götz von Berlichingen", Faust Teil I), politische Tendenzdramen gegen Fürstenwillkür waren Die Räuber" und Kabale und Liebe" von Friedrich Schiller

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

Die Ideen der Klassik wurden hauptsächlich von zwei Dichtern entwickelt und verbreitet: Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) und Friedrich von Schiller (1759-1805). Ort deren Zusammenarbeit war Weimar. Dort residierte Herzog Karl August (1775-1828) über das kleine Fürstentum Sachsen Weimar und Eisenach (ca. 100.000 Einwohner). Der Fürst war "aufgeklärt", d.h. er war bestrebt, für das Wohl seiner Untertanen zu regieren, obwohl er ein absolutistischer Fürst war. (So gab er 1816 als erster deutscher Landesherr seinem Land eine Verfassung). Sein besonderes Interesse galt der Kunst und Wissenschaft. Karl August lud 1775 den 26-jährigen Goethe, den er ein Jahr zuvor kennen gelernt hatte, nach Weimar ein. Goethe war damals als Autor des 1774 erschienenen Romans "Die Leiden des jungen Werthers" bekannt. Am Hof zu Weimar wurde Goethe Vertrauter und Ratgeber des Herzogs, bald Minister. Neben seiner politischen Tätigkeit fand er viel Zeit zum Dichten und Forschen, er leitete das Hoftheater und unternahm zahlreiche Reisen. Einige davon führten ihn nach Italien (1786, 1788, 1790). Die Italienreise gehörte damals zum Bildungsprogramm junger Adliger und reicher Bürgersöhne. Goethe lernte in Italien die Antike (bzw. deren Überreste) mit eigenen Augen kennen, sie wurde von da an zu seinem entscheidenden Vorbild. (Aus diesem Grunde setzt man auch den Beginn der deutschen Klassik 1786 an.)

Schiller, der aufgrund häufiger Krankheiten, politischer Verfolgung (wegen seines Stückes "Die Räuber") und ständiger Geldsorgen ein weniger geordnetes Leben als Goethe führen musste, wurde 1788 auf Betreiben Goethes als Professor für Geschichte nach Jena berufen. 1794 begannen Freundschaft und Zusammenarbeit mit Goethe. 1799 siedelte Schiller nach Weimar um.

Тема 5. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Die Romantik lehnte die Wirklichkeit des ausgehenden 18. und beginnenden 19. Jh. radikal ab. Sie sah die Gesellschaft geprägt vom Gewinnstreben und vom bloßen Nützlichkeitsdenken des beginnenden industriellen Zeitalters. Den aufblühenden Naturwissenschaften warfen die Romantiker vor, sie würden alles mit dem Verstand erklären, alles auf seine Nützlichkeit, Verwertbarkeit untersuchen und keine Geheimnisse mehr lassen. Der bürgerliche Alltag erschien den Romantikern als grau, ohne Abwechslung, "prosaisch", beherrscht vom eintönigen bürgerlichen Berufsleben.

Die Enttäuschung über das Ergebnis der Französischen Revolution schloss eine Gruppe von Dichtern und Kritikern zur antikapitalistischen Schule der Romantik zusammen, die sich allerdings zu einer reaktionären Bewegung entwickelte, da sie in eine mittelalterliche Phantasiewelt flüchtete und so bewusst von der politischen Tätigkeit gegen die deutsche Misere ablenkte. Von positiver Bedeutung ist das Bemühen der Romantiker um die deutsche Volksliteratur (sie sammelten und bewahrten vor allem Volksmärchen und Volkslieder) und die Weltliteratur.

Die romantischen Dichter und Philosophen taten sich in Universitätsstädten zu Freundeskreises zusammen. Mittelpunkt ihrer Kreise waren oft Frauen: Karoline Schlegel, zunächst Ehefrau August Wilhelm Schlegels, danach von Schelling; Elisabeth (genannt Bettina) von Arnim, Ehefrau Achim von Arnims und Schwester dessen Freundes Clemens Brentano; Rahel Levin und Henriette Herz, die in Berlin literarische Salons unterhielten.

Als Hauptgattung der Romantik galt ihren Vertretern selbst der Roman. Sie sahen ihn als diejenige Textsorte an, in der alle Gattungsgrenzen aufgelöst werden konnten, wo theoretische Reflexion, Erzählung, lyrische Stimmungen zusammentreffen konnten, ohne in starre Formen gefasst zu sein.

Für die Nachwelt ist die romantische Lyrik die wichtigste literarische Form. Der musikalische Charakter der Lyrik, ihre Bildlichkeit, die Möglichkeit, Dinge auszudrücken, die anders nicht auszudrücken sind, passt zu der Weltsicht der Romantik.

Тема 6. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus

Die Dichter des Realismus schreiben von den Persönlichkeiten, die ihre Alltagsprobleme zu lösen versuchen. Dabei setzen sie sich nicht für die gesamte Menschheit ein. Im Mittelpunkt der Dichtung steht die gegebene Wirklichkeit, das Reale. Sie schreiben nicht vom Leben, wie es nach den klassischen Idealen sein sollte, aber auch kein romantisch erträumtes Dasein.Der Naturalismus verkündete in der Literatur eine neue Epoche. Er hatte die Bedeutung einer literarischen Revolution. Der Naturalismus entstand zuerst in Frankreich und war mit dem Namen seines Begründers Emile Zola verbunden. Die Ursachen für den Naturalismus lagen im Bürgertum begründet. Breite Kreise der Bevölkerung waren vom wissenschaftlichen, technischen und wirtschaftlichen Fortschritt überzeugt. Sie ergaben sich dem Gefühl der Sicherheit und der satten Selbstzufriedenheit. Erst die jungen Dichter des Naturalismus zeigten die Schattenseite der rasch wachsenden Großstädte, der Mietskasernen, Elendsviertel, Hinterhöfe und des kleinbürgerlichen Lumpemproletariats auf. Für die Adligen und neureichen in ihren prunkvollen Villen war die schmutzige, hässliche und krankhafte Welt der Fabrikarbeiter und das Dirnenmillieu nicht darstellungswürdig. Nur die Naturalisten deckten diese Entwürdigung des Menschen auf. Nach den Sozialistengesetzen (1878 - 1890) Bismarcks kam es zu spontanen Solidaritätsbekundigungen mit den Sozialisten.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Положение от 29 декабря 2018 г. № 0.1.1.67-08/328 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

История и литература страны изучаемого языка - https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=2627#section-0

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 8			
	Текущий контроль		
1	Устный опрос	ОК-7 , ОК-2 , ОПК-3	1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert) 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter 3. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. 4. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte 5. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte 6. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus
2	Тестирование	ОПК-3 , ОК-7 , ОК-2	6. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus
3	Научный доклад	ОПК-3 , ОК-7 , ОК-2	1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert) 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter 3. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. 6. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus
	Зачет	ОК-2, ОК-7, ОПК-3	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Форма контроля	**Критерии оценивания**				**Этап**
	Отлично	**Хорошо**	**Удовл.**	**Неуд.**	
Семестр 8					
Текущий контроль					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1
Тестирование	86% правильных ответов и более.	От 71% до 85 % правильных ответов.	От 56% до 70% правильных ответов.	55% правильных ответов и менее.	2
Научный доклад	Тема полностью раскрыта. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом по теме работы. Использованы надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы и применённые методы соответствуют поставленным задачам.	Тема в основном раскрыта. Продемонстрирован средний уровень владения материалом по теме работы. Использованы надлежащие источники. Структура работы и применённые методы в основном соответствуют поставленным задачам.	Тема частично раскрыта. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Использованные источники, структура работы и применённые методы частично соответствуют поставленным задачам.	Тема не раскрыта. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Использованные источники, структура работы и применённые методы не соответствуют поставленным задачам.	3
	Зачтено		**Не зачтено**		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы

Семестр 8

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 2, 3, 4, 5, 6

Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert)

Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter

Das Spätmittelalter. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.

Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus

2. Тестирование

Тема 6

1. Die Geisteshaltung der Aufklärung entwickelt sich im ... Jahrhundert.
a. 17
b. 18
c. 16
d. 15

2. ... wird Maßstab für das persönliche und gesellschaftliche Handeln.
a. Die Vernunft
b. Die Wahrheit
c. Das Gefühl
d. Die Leidenschaft

3. Die erste Periode der deutschen Aufklärung heißt... Periode.
a. Die Lessingsche Periode
b. Die Goffschedsche Periode
c. Der Pietismus
d. Die Klassik

4. Gottsched schuf das anspruchsvolle deutsche Theater, bei Gottsched wird das Theater zur,,... ?.
a. Pädagogischen Anstalt
b. Didaktischen Anstalt
c. Erziehenden Anstalt
d. Moralischen Anstalt

5. Für... fordert Gottsched eine strenge Regelmäßigkeit nach französischem Vorbild.
a. Die Komödie
b. Die Tragödie
c. Das Drama
d. Die Oper

6. Gottsched stellt die Forderung - gemäß dem antiken griechischen Theater - nach ... .
a. 3 Einheiten
b. 4 Einheiten
c. 2 Einheiten
d. 5 Einheiten

7. Das Musterdrama von Gottsched heißt...
a. Der schlafende Cato
b. Der lachende Cato
c. Der träumende Cato
d. Der sterbende Cato

8. ...soll nach Lessings Meinung Furcht und Mitleid erwecken,
a. Die Tragödie
b. Die Komödie
c. Das Drama
d. Die Oper

9.... soll nach Lessings Meinung durch die Gegensätze und Spannungen, die sich aus den unterschiedlichen Charakteren der handelnden Personen ergeben, leben.
a. Die Tragödie
b. Die Komödie
c. Das Drama
d. Die Oper

10. Als das erste bedeutende deutsche Lustspiel gilt...
a. Minna von Barnhelm
b. Emilia Galotti
c. Miss Sara Sampson
d. Nathan der Weise

11. In ... zeigt Lessing das Aufbegehren des selbstbewussten Bürgertums gegen die Willkür der fürstlichen Herrschaft.
a. Minna von Barnhelm
b. Emilia Galotti
c. Miss Sara Sampson
d. Nathan der Weise

12. In ... versucht Lessing zu beweisen, dass wahre Humanität sich erst durch sittliches Handeln erweist.

a. Minna von Barnhelm
b. Emilia Galotti
c. Miss Sara Sampson
d. Nathan der Weise

13. Die Dichtung des Pietismus entwickelte sich in den Jahren ...
a. 1600 - 1670
b. 1500-1570
c. 1800 -1870
d. 1700-1770

14 .Die Pietisten betonen mehr ... als den Verstand, was ihnen oft als Empfindsamkeit und Wehmütigkeit ausgelegt wird.
a. Den Glauben
b. Die Höflichkeit
c. Das Gefühl
d. Die Vernunft

15. Der Dichter des Pietismus stellt dem Verstandesdenken der Aufklärer seine ... entgegen.
a. Religiosität
b. Frömmigkeit
c. Geduld
d. Ausdauer

16.....Ist der erste deutsche Lyriker, der das französische Vorbild und die Überbetonung der Vernunft überwindet und eine Harmonie zwischen Verstand und Empfindung erreicht.
a. Brockes
b. Klopstock
c. Geliert
d. Claudius

17. Nur die Einheit der... ist für den inneren Zusammenhang eines Geschehens wichtig, auf die anderen Einheiten kann verzichtet werden.
a. Der Zeit
b. Des Ortes
c. Der Handlung
d. Des Raumes

18. Die dritte Periode der deutschen Aufklärung heißt...
a. der Petrarkismus
b. der Humanismus
c. der Pietismus

19. der Philosoph ... bezeichnete die Aufklärung als den ? Ausgang des Menschen aus seiner selbst verschuldeten Unmündigkeit", er fordert auf: "Habe Mut, dich deines eigenen Verstandes zu bedienen"
a. Rene Descartes
b. Immanuel Kant
c. Hobbes
d. Gottfried Wilhelm Leibniz

20. Der deutsche Denker... glaubt an die innere Kraft des Geistigen und Vernünftigen.
a. Immanuel Kant
b. Rene Descartes
c. Hobbes
d. Leibniz

21. All diese Wegbereiter der Aufklärung rufen den Sieg ... aus, was aber nur für eine kleine geistige Elite gilt.
a. des gesunden Menschenverstandes
b. des gesunden Menschenglaubens
c. der gesunden Menschenkenntnis
d. des gesundes Menschenverständnisses

22. Die Dichtung der Aufklärung entwickelte sich in den Jahren ... des 18. Jahrhunderts.
a. 1700-1770
b. 1800-1880
c. 1900-1990
d. 1600-1660

23. In seinem theoretischen Werk ... stellt Gottsched Regeln für die deutsche Schriftsprache auf.
a. Versuch einer kritischen Kunst
b. Versuch einer praktischen Kunst

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

c. Versuch einer theoretischen Kunst
d. Versuch einer wissenschaftlichen Kunst.
24. Lessing empfiehlt den Deutschen die leidenschaftlichen und lebensbejahenden Dramen von ...
a. Shakespeare
b. Gottsched
c. Calderon
d. Lope de Vega

3. Научный доклад

Темы 1, 2, 3, 6
1. Die Entwicklung der Literatur und die iteratur und Geschichte im Spätmittelalter: die Reformationsliteratur
2. Die Entwicklung der Literatur und die Geschichte im Spätmittelalter: die Volksliteratur
3. Die Entwicklung der Literatur und die Geschichte im 17. Jahrhundert: die Barockliteratur
4. Die Entwicklung der Literatur und die Geschichte im 17. Jahrhundert: die Entwicklung der Lyrik
5. Das Schaffen von Gottfried Strassburg. Tristan und Isolde.
6. Das Schaffen von Erasmus von Rotterdam. Das Lob der Torheit
7. Martin Luther
8. Das Schaffen von Hans Sachs
9. Das Schaffen von J.C.Gottsched.
10. Das Schaffen von G. E. Lessing. Emilia Galotti
11. Diktatur des Nationalsozialismus. Zweiter Weltkrieg.
12. Erster Weltkrieg Weimarer Republik

Зачет

Вопросы к зачету:
1. Die Geschichte und die ersten literarischen Formen in der deutschen Literatur.
2. Die Geschichte und die Entwicklung der Lyrik und die Geschichte im Mittelalter.
3. Die Geschichte und die Entwicklung der Lyrik und die Geschichte im 17.Jahrhundert.
4. Die Geschichte und die Entwicklung der Lyrik der Aufklärung.
5. Die Geschichte und die Entwicklung der Dramatik und die Geschichte im 18.Jahrhundert.
6. Die Geschichte und die Entwicklung der aufklärerischen Dramatik.
7. Die Geschichte und die Entwicklung der Dramatik und Geschichte im Mittelalter.
8. Die Geschichte und die Entwicklung der Epik im Mittelalter und die Geschichte.
9. Die Geschichte und die Entwicklung der Epik im 17.Jahrhundert und die Geschichte.
10. Die Geschichte und die Entwicklung der Romantik . Die Geschichte und die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte
11. Die Geschichte und die Entwicklung des Sturm - und - Drang.
12. Die Geschichte und die Weimarer Klassik.
13. Die Geschichte und die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus. Die Entwicklung und die Besonderheiten des deutschen Realismus.
14. Die Geschichte und die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus . Der Naturalismus in der deutschen Literatur.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 8			
Текущий контроль			

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	20
Тестирование	Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.	2	10
Научный доклад	Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты оцениваются также ораторские способности.	3	20
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

Глазкова Т. Ю. Немецкоязычная литература: Учебное пособие / Т.Ю. Глазкова. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 136 с.: 60x88 1/16. (обложка) ISBN 978-5-9765-0896-5, 1000 экз. URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=247735

Леонова Е. А. Немецкая литература XX века. Германия, Австрия: Учебное пособие / Е.А. Леонова. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 360 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0834-7, 1000 экз. URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=217306

Иванова Е. Р. Литература немецкого бидермейера [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. Р. Иванова. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012. - 140 с. - ISBN 978-5-9765-1540-6 URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=455210

7.2. Дополнительная литература:

Синило Г.В. История немецкой литературы XVIII века [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г.В. Синило. - Минск: Выш. шк., 2013. - 575 с. - ISBN 978-985-06-2304-1. URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=509085

Фролов Г.А. Зарубежная литература XX века. Курс лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие / Г.А. Фролов. Электрон. дан. Казань : КФУ, 2015. 284 с. Режим доступа: URL:https://e.lanbook.com/book/72870. Загл. с экрана.

Шервашидзе В. В.Западноевропейская литература XX века: Учебное пособие / В.В. Шервашидзе. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 272 с.: 60x88 1/16. (обложка) ISBN 978-5-9765-0884-2, 1000 экз.

URL:http://znanium.com/bookread2.php?book=319723

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

geschichte der deutschen literatur - https://archive.org/details/geschichtederdeu00ehriuoft

geschichte der deutschen literatur - http://www.literaturwelt.com

история немецкой литературы - http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/istoriya-nemeckoj-literatury/index.htm

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Посещение и активная работа студента на лекции позволяет сформировать базовые теоретические понятия по дисциплине, овладеть общей логикой построения дисциплины, усвоить закономерности и тенденции, которые раскрываются в данной дисциплине. При этом студенту рекомендуется быть достаточно внимательным на лекции, стремиться к пониманию основных положений лекции, а при определенных трудностях и вопросах, своевременно обращаться к лектору за пояснениями, уточнениями или при дискуссионности рассматриваемых вопросов, получения от лектора собственной научной точки зрения как ученого. Работа над материалами лекции во внеаудиторное время предполагает более глубокое рассмотрение вопросов темы с учетом того, что на лекции не возможно полно осветить все вопросы темы. Для глубокой проработки темы студент должен: а) внимательно прочитать лекцию (возможно несколько раз); б) рассмотреть вопросы темы или проблемы по имеющейся учебной, учебно-методической литературе, ознакомиться с подходами по данной теме, которые существуют в современной научной литературе (посмотреть монографии, статьи в журналах, тезисы научных докладов и выступлений). Кроме того, студент может при глубокой проработке темы пользоваться материалами, которые представляют эксперты, различные научные дискуссии и т.п. Изучая тему в теоретическом аспекте студент может пользоваться как литературой библиотеки университета, так и использовать электронные и Интернет-ресурсы, обращаясь в другие библиотеки страны или других стран.
практические занятия	Посещение и работа студента на практическом занятии позволяет в процессе решения практических задач и коллективного обсуждения результатов их решения глубже усвоить теоретические положения, сформировать отдельные практические умения и навыки, научиться правильно обосновывать методику выполнения расчетов, четко и последовательно проводить расчеты, формулировать выводы и предложения. Работа на практическом занятии дает возможность студенту всесторонне изучить дисциплину и подготовиться для самостоятельной работы. В процессе выполнения аудиторных практических работ студент подтверждает полученные знания, умения и навыки, которые формируют соответствующие компетенции.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студента является важнейшей составляющей в рамках подготовки курса, основой, без которой невозможно изучение данного курса. Она складывается из нескольких элементов: - самостоятельное чтение и изучение основных художественных текстов, заложенных в программе. Его освоение студентами контролируется во время практических занятий. - библиографическая работа - самостоятельная работа с источниками (учебной, справочной, специальной литературой). Преподаватель рекомендует источники, с которыми должны ознакомиться студенты при подготовке к практическим занятиям и при освоении тем и разделов курса, выносимых на самостоятельное изучение.
устный опрос	Подготовка к опросу проводится в ходе самостоятельной работы студентов и включает в себя повторение пройденного материала по вопросам предстоящего опроса. Помимо основного материала студент должен изучить дополнительную рекомендованную литературу и информацию по теме, в том числе с использованием Интернет-ресурсов.. Опрос предполагает устный ответ студента на один основной и несколько дополнительных вопросов преподавателя. Ответ студента должен представлять собой развёрнутое, связанное, логически выстроенное сообщение. При выставлении оценки преподаватель учитывает правильность ответа по содержанию, его последовательность, самостоятельность суждений и выводов, умение связывать теоретические положения с практикой, в том числе и с будущей профессиональной деятельностью.
тестирование	Тест - это объективное стандартизированное измерение, поддающееся количественной оценке, статистической обработке и сравнительному анализу. Тест состоит из конечного множества тестовых заданий, которые предъявляются в течение установленного промежутка времени в последовательности, определяемой алгоритмом тестирующей программы

ЭЛЕКТРОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КФУ

Вид работ	Методические рекомендации
научный доклад	Для подготовки доклада необходимо выбрать тему из имеющихся в рабочей программе списков. Желательно, чтобы тема была интересна докладчику и вызывала желание качественно подготовить материалы. Подготовка доклада предполагает определение цели доклада; подбор необходимого материала, определяющего содержание доклада; составление плана доклада, распределение собранного материала в необходимой логической последовательности. Композиция доклада имеет вступление, основную часть и заключение. Вступление должно содержать: название доклада; сообщение основной идеи; современную оценку предмета изложения; краткое перечисление рассматриваемых вопросов; интересную для слушателей форму изложения. Основная часть, в которой необходимо раскрыть суть темы, обычно строится по принципу отчёта. Задача основной части: представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой. Заключение - чёткое обобщение и краткие выводы по излагаемой теме.
зачет	Завершающим этапом изучения дисциплины является промежуточная аттестация в виде письменного зачета. При этом студент должен показать все те знания, умения и навыки, которые он приобрел в процессе текущей работы по изучению дисциплины. Дисциплина считается освоенной студентом, если он в полном объеме сформировал установленные компетенции и способен выполнять указанные в данной программе основные виды профессиональной деятельности. Освоение дисциплины должно позволить студенту осуществлять как аналитическую, так и научно-исследовательскую деятельность, что предполагает глубокое знание теории и практики данного курса.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "История и литературы страны изучаемого языка (немецкий язык)" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "История и литературы страны изучаемого языка (немецкий язык)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB,audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудованием имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык) .